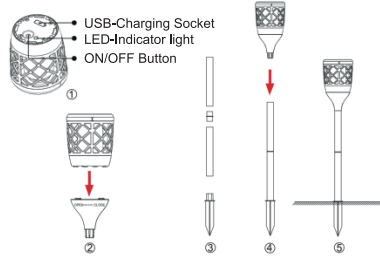


## EN - Manual 45045 Garden Torch "Flame" hybrid

Please read the manual carefully, follow the operating instructions and keep the manual for future reference.



### INSTALLATION:

1. check the lamp and accessories for possible damage
2. turn on the lamp and select the desired mode (picture 1)
3. connect the lamp to the base by turning it in the direction indicated (picture 2)
4. Connect the earth spike with the length parts to the desired length. You can choose between 2 lengths. (picture 3)
5. connect the lamp and the base with the ground spike (picture 4)
6. place the ground stake in the lawn or beet.

### NOTE:

1. the lamp is equipped with an internal battery that cannot be replaced.
2. please install the lamp so that it is supplied with sufficient sunlight. (There should be at least 5 hours of direct sunlight per day.)
3. please do not disassemble the lamp
4. do not dispose of the battery in household waste to avoid a possible explosion.
5. the built-in battery has overcharge, over-discharge and overvoltage protection

### SPECIFICATIONS:

Product: Solar LED flame light; Power: 2W, LED: SMD2835\*18  
Solar panel: Mono-crystalline silicon, 0.7 Wp  
Charging time: SOLAR 12 hours - USB 10-12 hours  
Operating time with fully charged: MODE A (0.5W) approx. 3 nights, MODE B (2W) approx. 4 hours  
IP protection class: IP65, light colour: 1500K  
Housing colour: black, Material: ABS + PC, Anti-UV  
Operating temperature: -20°C to +45°C  
Package contents: lamp, base, ground spike with two extensions, instructions

### CHARACTERISTICS:

Dynamic flame light  
Multifunctional  
IP65  
Long operating time  
Rechargeable via Solar  
Rechargeable via USB  
Twilight sensor - automatic switching on/off  
Wireless

### OPERATING STATIONS:



MODE A (25% brightness):  
Press the ON/OFF switch on the bottom of the lamp once. The light will now turn on automatically at dusk (<30 lux) and turn off automatically at sunrise (>150 lux). Ideal for outdoor use.



MODE B (100% brightness)  
Press the ON/OFF switch on the bottom of the lamp a second time. The light will now turn on automatically at dusk (<30 lux) and turn off automatically at sunrise (>400 lux). Ideal for indoor use.

Press the ON/OFF switch on the bottom of the lamp a third time and the lamp will be OFF.

The lamp has an ON/OFF switch. The lamp can be charged in both Solar and USB modes. The red LED indicator light on the underside of the lamp blinks during charging and lights continuously when charging is completed. Please note that the red LED indicator light does not flash if the lamp is being charged via solar and the lamp is completely switched off. If the lamp is charged via USB, please use a Micro USB connection cable with 5V/1A.

### INSTALLATION OPTIONS:



### ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

### DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany

**EURO  
TOPS**

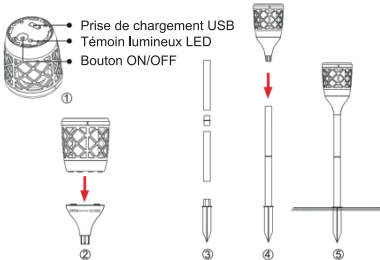
If technical support is needed, please call ...

in Germany 0180 . 530 63 63\* or [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Austria 01 . 230 60 43 12 or [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in Switzerland 044 . 28 36 125 or [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)  
in the Netherlands 026 . 37 36 333 or [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)  
in France 0892 . 700 470\*\* or [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)  
\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network  
\*\*34 Cents/minute via French landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.  
© 27.08.2019

## FR - Instruction 45045 Torche solaire de jardin effet "flamme" – hybride

Veuillez lire attentivement le manuel, suivre les instructions d'utilisation et conserver le manuel pour référence ultérieure.



### INSTALLATION:

1. Vérifiez que la lampe et les accessoires ne sont pas endommagés
2. Allumez la lampe et sélectionnez le mode désiré (image 1)
3. Connecter la lampe à la base en la tournant dans le sens indiqué (image 2)
4. Raccordez le piquet de terre avec les pièces de longueur à la longueur désirée. Vous avez le choix entre 2 longueurs. (image 3)
5. Connecter la lampe et la base avec la pointe de terre (image 4)
6. Placer le piquet de terre dans la pelouse ou la betterave.

### REMARQUE:

1. La lampe est équipée d'une batterie interne qui ne peut être remplacée.
2. Veuillez installer la lampe de manière à ce qu'elle soit suffisamment éclairée par le soleil. (Il devrait y avoir au moins 5 heures d'ensoleillement direct par jour.)
3. Ne pas démonter la lampe
4. Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères pour éviter une explosion possible.
5. La batterie intégrée est protégée contre les surcharges, les décharges excessives et les surtensions

### SPECIFICATIONS:

Produit: Luminaire solaire à flamme LED; Puissance: 2W, LED: SMD2835\*18  
Panneau solaire: Silicium monocristallin, 0,7 Wc  
Temps de charge: SOLAIRE 12 heures - USB 10-12 heures  
Temps de fonctionnement avec charge complète: MODE A (0,5 W) env. 3 nuits, MODE B (2 W) env. 4 heures, Indice de protection IP: IP65, couleur claire: 1500K  
Couleur du boîtier: noir, Matériau: ABS + PC, Anti-UV  
Température de fonctionnement: -20°C à +45°C  
Contenu de l'emballage: lampe, socle, piquet de terre avec deux rallonges, notice d'utilisation

### CARACTÉRISTIQUES:

Lumière de flamme dynamique  
Multifonctionnel  
IP65  
Longue durée de fonctionnement  
Rechargeable via l'énergie solaire  
Rechargeable via USB  
Capteur crépusculaire - mise en marche/arrêt automatique  
Sans fil

### POSTES OPÉRATIONNELS:



MODE A (25% de luminosité) :  
Appuyez une fois sur l'interrupteur ON/OFF situé sous la lampe. La lumière s'allumera automatiquement au crépuscule (<30 lux) et s'éteindra automatiquement au lever du soleil (>150 lux). Idéal pour l'extérieur



MODE B (100% luminosité)  
Appuyez une deuxième fois sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT situé sous la lampe. La lumière s'allumera automatiquement au crépuscule (<30 lux) et s'éteindra automatiquement au lever du soleil (>400 lux). Idéal pour l'intérieur.

Appuyez une troisième fois sur l'interrupteur ON/OFF en bas de la lampe et la lampe s'éteindra.

La lampe est équipée d'un interrupteur marche/arrêt. La lampe peut être chargée en mode solaire et en mode USB. Le voyant LED rouge sur la face inférieure de la lampe clignote pendant la charge et s'allume en continu lorsque la charge est terminée. Veuillez noter que le voyant LED rouge ne clignote pas si la lampe est en cours de charge via le soleil et que la lampe est complètement éteinte. Si la lampe est chargée via USB, veuillez utiliser un câble de connexion Micro USB avec 5V/1A.

### OPTIONS D'INSTALLATION:



### ATTENTION!!!

Le retour est exclu, si la marchandise a été endommagée par une mauvaise utilisation.

### COLLECTE ET TRAITEMENT :

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne

**EURO  
TOPS**

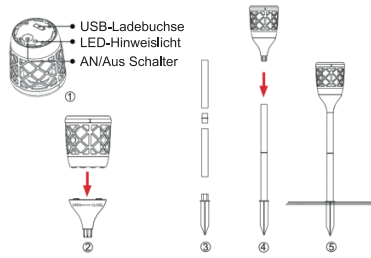
Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 089 2700470 \*\* ou [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.  
\*\*0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

© 27.08.2019

## DE- Bedienungsanleitung 45045 Gartenfackel "Flamme" hybrid

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig, befolgen Sie die Bedienungsanweisungen und bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Zwecke auf.



### INSTALLATION:

1. Bitte überprüfen Sie die Lampe und das Zubehör auf eventuelle Schäden
2. Schalten Sie die Lampe ein und wählen Sie den gewünschten Modus (Bild 1)
3. Verbinden Sie die Lampe mit der Basis durch Drehung in der angezeigten Richtung (Bild 2)
4. Verbinden Sie den Erdspeiß mit den Längenteilen auf die gewünschte Länge. Sie können zwischen 2 Längen wählen. (Bild 3)
5. Verbinden Sie die Lampe und die Basis mit dem Erdspeiß (Bild 4)
6. Setzen Sie den Erdspeiß in den Rasen oder Beet.

### HINWEIS:

1. Die Lampe ist mit einer internen Batterie ausgestattet, die nicht getauscht werden kann.
2. Bitte die Leuchte so installieren, dass Sie mit ausreichend Sonnenlicht versorgt wird. (Es sollten mindestens 5 Stunden direkte Sonne pro Tag sein)
3. Bitte die Lampe nicht auseinander montieren
4. Bitte die Batterie nicht im Hausmüll entsorgen, um eine mögliche Explosion zu vermeiden
5. Die eingebaute Batterie verfügt über einen Überlade-, Überentladungs- und Überspannungsschutz

### SPEZIFIKATIONEN:

Produkt: Solar LED flame light; Power: 2W, LED: SMD2835\*18  
Solar Panel: Mono-crystalline silicon, 0.7 Wp  
Ladezeit: SOLAR 12 Stunden – USB 10-12 Stunden  
Betriebszeit mit voller Ladung: MODE A (0.5W) ca. 3 Nächte, MODE B (2W) ca. 4 Stunden  
IP Schutzklasse: IP65,  
Lichtfarbe: 1500K  
Gehäusefarbe: schwarz,  
Material: ABS + PC, Anti-UV  
Betriebstemperatur: -20°C bis +45°C  
Packinginhalt: Lampe, Basis, Erdspeiß mit zwei Verlängerungen, Anleitung

### BETRIEBSARTEN:

**MODE A (25% Helligkeit):**  
Drücken Sie den AN/AUS Schalter an der Lampenunterseite einmal. Das Licht geht nun automatisch bei Dämmerung (<30 Lux) an und bei Sonnenaufgang (>150 Lux) aus. Ideal für die Anwendung im Außenbereich.



### MODE B (100% Helligkeit)

Drücken Sie den AN/AUS Schalter an der Lampenunterseite ein zweites Mal. Das Licht geht nun automatisch bei Dämmerung (<30 Lux) an und bei Sonnenaufgang (>400 Lux) aus. Ideal für die Anwendung im Innenbereich.

Drücken Sie den AN/AUS Schalter an der Lampenunterseite ein drittes Mal und die Lampe ist AUS.

Die Lampe verfügt über einen AN/AUS Schalter. Die Lampe kann in beiden Modi über Solar oder USB geladen werden. Das rote LED Hinweislicht an der Lampenunterseite blinkt während des Ladevorganges und leuchtet dauerhaft, wenn der Ladevorgang beendet ist. Bitte beachten, dass das rote LED Hinweislicht nicht blinkt, wenn die Lampe über Solar geladen wird und sich die Lampe im komplett ausgeschalteten Zustand befindet. Wenn die Lampe über USB geladen wird, bitte ein Micro USB Anschlusskabel mit 5V/1A benutzen.

### AUFSTELLMÖGLICHKEITEN



### ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

### ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland



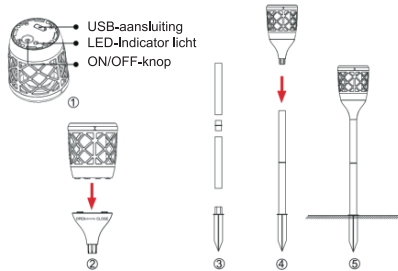
Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte in Deutschland an die 0180 5306363\* oder [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de) in Österreich an die 01 230604312 oder [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at) in der Schweiz an die 044 2836125 oder [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min. © 27.08.2019

## NL - Gebruiksaanwijzingen 45045 Tuinbrander "Vlam" hybrid

Lees deze handleiding zorgvuldig door, volg de gebruiksaanwijzing op en bewaar deze voor toekomstig gebruik.



### INSTALLATIE:

1. controleer de lamp en de accessoires op eventuele beschadigingen.
2. schakel de lamp in en selecteer de gewenste modus (afbeelding 1).
3. Sluit de lamp aan op de sokkel door deze in de aangegeven richting te draaien (afbeelding 2).
4. Verbind de aardpen met de lengte van de delen op de gewenste lengte. U kunt kiezen tussen 2 lengtes. (afbeelding 3)
5. Verbind de lamp en de voet met de massapen (afbeelding 4).
6. Plaats de grondpin in het gazon of bed..

### OPMERKING:

1. De lamp is uitgerust met een interne batterij die niet kan worden vervangen.
2. Installeer de lamp zodanig dat er voldoende zonlicht is. (Er moet ten minste 5 uur direct zonlicht per dag zijn).
3. Gelieve te demonteren gelieve niet de lamp te demonteren
4. Gooi de batterij niet bij het huisvuil om een mogelijke explosie te voorkomen.
5. de ingebouwde batterij heeft overbelasting, overmatige ontlading en overspanningsbeveiliging

### SPECIFICATIES:

Product: Zonne-LED-vlamlicht; Vermogen: 2W, LED: SMD2835\*18  
Zonnepaneel: Mono-kristallijn silicium, 0,7 Wp;  
Opladetiempo: SOLAR 12 uur - USB 10-12 uur - USB 10-12 uur  
Bedrijfstijd met volledige lading: MODE A (0,5W) ca. 3 nachten, MODE B (2W) ca. 4 uur.  
IP-beschermingsklasse: IP65, lichtkleur: 1500K  
Kleur behuizing: zwart, Materiaal: ABS + PC, Anti-UV, Anti-UV  
Werkende temperatuur: -20°C aan +45°C aan +45°C  
Inhoud van de verpakking: lamp, voet, grondpen, grondpen met twee verlengstukken, instructies

### KENMERKEN:

Dynamisch vlamlicht  
Multifunctioneel  
IP65  
Lange bedrijfstijd  
Oplaadbaar via Solar  
Oplaadbaar via USB  
Schemeringssensor - automatische in- en uitschakeling van de schemersensor  
Draadloze

### OPERATIONELE STATIONS:



### MODE A (25% helderheid):

Druk eenmaal op de AAN/UIT-schakelaar aan de onderkant van de lamp. Het licht gaat nu automatisch aan bij schemering (<30 lux) en gaat automatisch uit bij zonsopgang (>150 lux). Ideaal voor gebruik buitenshuis.



### MODE B (100% helderheid)

Druk nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar aan de onderkant van de lamp. Het licht gaat nu automatisch aan bij schemering (<30 lux) en gaat automatisch uit bij zonsopgang (>400 lux). Ideaal voor gebruik binnenshuis.

Druk de AAN/UIT-schakelaar aan de onderkant van de lamp een derde keer in en de lamp is UIT.

De lamp heeft een AAN/UIT-schakelaar. De lamp kan in beide modi worden opgeladen via zonne-energie of USB. Het rode LED-indicatorlampje aan de onderzijde van de lamp knippert tijdens het laden en brandt permanent wanneer het laden is voltooid. Houd er rekening mee dat het rode LED-indicatorlampje niet knippert als de lamp via de zon wordt opgeladen en de lamp volledig is uitgeschakeld. Als de lamp wordt opgeladen via USB, gebruik dan een Micro USB-aansluitkabel met 5V/1A.

### INSTALLATIEMOGELIJKHEDEN



### ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen door onkundig gebruik beschadigd zijn.

### AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.



Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland



Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen in Nederland tel.: 020 / 2621958 of [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

© 27.08.2019